	Application No.	Applicant(s)
Notice of Allowability	09/943,945	CHAKMAKIAN, DAVID MATTHEW
	Examiner	Art Unit
	Kyle R. Stork	2178

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address--

All claims being allowable, PROSECUTION ON THE MERITS IS (OR REMAINS) CLOSED in this application. If not included herewith (or previously mailed), a Notice of Allowance (PTOL-85) or other appropriate communication will be mailed in due course. **THIS NOTICE OF ALLOWABILITY IS NOT A GRANT OF PATENT RIGHTS.** This application is subject to withdrawal from issue at the initiative of the Office or upon petition by the applicant. See 37 CFR 1.313 and MPEP 1308.

1. ☒ This communication is responsive to *interview 10 May 2006*.

2. ☒ The allowed claim(s) is/are *1,5-8,12-15 and 19-29*.

3. ☐ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).

    a) ☐ All   b) ☐ Some*   c) ☐ None of the:

        1. ☐ Certified copies of the priority documents have been received.

        2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. _____ .

        3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this national stage application from the

            International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

    * Certified copies not received: _____ .

Applicant has THREE MONTHS FROM THE "MAILING DATE" of this communication to file a reply complying with the requirements noted below. Failure to timely comply will result in ABANDONMENT of this application.
THIS THREE-MONTH PERIOD IS NOT EXTENDABLE.

4. ☐ A SUBSTITUTE OATH OR DECLARATION must be submitted. Note the attached EXAMINER'S AMENDMENT or NOTICE OF INFORMAL PATENT APPLICATION (PTO-152) which gives reason(s) why the oath or declaration is deficient.

5. ☐ CORRECTED DRAWINGS (as "replacement sheets") must be submitted.

    (a) ☐ including changes required by the Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948) attached

        1) ☐ hereto or 2) ☐ to Paper No./Mail Date _____ .

    (b) ☐ including changes required by the attached Examiner's Amendment / Comment or in the Office action of

        Paper No./Mail Date _____ .

  Identifying indicia such as the application number (see 37 CFR 1.84(c)) should be written on the drawings in the front (not the back) of each sheet. Replacement sheet(s) should be labeled as such in the header according to 37 CFR 1.121(d).

6. ☐ DEPOSIT OF and/or INFORMATION about the deposit of BIOLOGICAL MATERIAL must be submitted. Note the attached Examiner's comment regarding REQUIREMENT FOR THE DEPOSIT OF BIOLOGICAL MATERIAL.

Attachment(s)

1. ☐ Notice of References Cited (PTO-892)

2. ☐ Notice of Draftperson's Patent Drawing Review (PTO-948)

3. ☐ Information Disclosure Statements (PTO-1449 or PTO/SB/08), Paper No./Mail Date _____

4. ☐ Examiner's Comment Regarding Requirement for Deposit of Biological Material

5. ☐ Notice of Informal Patent Application (PTO-152)

6. ☒ Interview Summary (PTO-413), Paper No./Mail Date *20060510* .

7. ☒ Examiner's Amendment/Comment

8. ☐ Examiner's Statement of Reasons for Allowance

9. ☐ Other _____ .

EXAMINER'S AMENDMENT

1.   An examiner's amendment to the record appears below. Should the changes

and/or additions be unacceptable to applicant, an amendment may be filed as provided

by 37 CFR 1.312. To ensure consideration of such an amendment, it MUST be

submitted no later than the payment of the issue fee.

Authorization for this examiner's amendment was given in a telephone interview

with Matthew Baca (Reg. No. 42,277) on 10 May 2006.

The application has been amended as follows:

.1.   (Currently Amended) A method for preparing reviewable translations of

comment text contained within a ~~data processing system instruction~~ <u>computer program</u>

<u>code</u> data structure that further includes program code items, comprising:

identifying one or more <u>untranslated</u> comment text items within the ~~data~~

~~processing system instruction~~ <u>computer program code</u> data structure;

copying each of the one or more <u>untranslated</u> comment text items from the ~~data~~

~~processing system instruction~~ <u>computer program code</u> data structure to a comment text

data structure in which the ~~copied~~ <u>untranslated</u> comment text items are isolated from

the program code items;

translating each of the one or more <u>untranslated</u> comment text items within the

comment text data structure into a corresponding one or more translated <u>comment</u> text

items;

combining each of the one or more translated <u>comment</u> text items and each of

the one or more <u>untranslated</u> comment text items from the comment text data structure

within a combined text data structure <u>in which the untranslated comment text items and</u>

<u>the translated comment text items are isolated from the program code items</u>; and

arranging each of the one or more translated comment text items within the

combined text data structure in logical proximity to a corresponding <u>untranslated</u>

comment text item, ~~from which corresponding comment text item the translated text~~

~~item was translated~~.

2.   (Canceled)

3.   (Canceled)

4.   (Canceled)

5.   (Currently Amended) The method of claim 1, wherein the combining step is

followed by modifying the one or more translated <u>comment</u> text items in the combined

text data structure responsive to user input.

6.   (Currently Amended) The method of claim [[5]] <u>22</u>, wherein the modifying step

further comprises modifying the one or more translated <u>comment</u> text items in the

translated text data structure to match the one or more translated <u>comment</u> text items in

the combined text data structure.

7.   (Currently Amended) The method of claim 1, wherein the ~~data processing~~

~~system instruction~~ <u>computer program code</u> data structure is a source code file of

machine-readable instructions on a machine-readable medium.

8.   (Currently Amended) A system for preparing reviewable translations of comment text contained within a ~~data processing system instruction~~ computer program code data structure that further includes program code items, comprising:

isolation module data processing means for identifying one or more untranslated comment text items within the ~~data processing system instruction~~ computer program code data structure;

isolation module data processing means for copying each of the one or more untranslated comment text items from the ~~data processing system instruction~~ computer program code data structure to a comment text data structure in which the ~~copied~~ untranslated comment text items are isolated from the program code items;

translation module data processing means for translating each of the one or more untranslated comment text items within the comment text data structure into a corresponding one or more translated comment text items;

processing means for combining each of the one or more translated comment text items and each of the one or more untranslated comment text items from the comment text data structure within a combined text data structure in which the untranslated comment text items and the translated comment text items are isolated from the program code items; and

processing means for arranging each of the one or more translated comment text items within the combined text data structure in logical proximity to a corresponding untranslated comment text item~~, from which corresponding comment text item the translated text item was translated~~.

9.   (Canceled)

10.   (Canceled)

11.   (Canceled)

12.   (Currently Amended) The system of claim 8, further comprising modification module processing means for modifying the one or more translated <u>comment</u> text items in the combined text data structure responsive to user input.

13.   (Currently Amended) The system of claim [[12]] <u>25</u>, wherein the modification module processing means further comprises means for modifying the one or more translated <u>comment</u> text items in the translated text data structure to match the one or more translated <u>comment</u> text items in the combined text data structure.

14.   (Currently Amended) The system of claim 8, wherein the ~~data processing system instruction~~ <u>computer program code</u> data structure is a source code file of machine-readable instructions on a machine-readable medium.

15.   (Currently Amended) A computer-readable medium having encoding thereon computer-executable instructions for preparing reviewable translations of comment text contained within a ~~data processing system instruction~~ <u>computer program code</u> data structure that further includes program code items, said computer-executable instructions performing a method comprising:

     identifying one or more <u>untranslated</u> comment text items within the ~~data processing system instruction~~ <u>computer program code</u> data structure;

     copying each of the one or more <u>untranslated</u> comment text items from the ~~data processing system instruction~~ <u>computer program code</u> data structure to a comment text data structure in which the ~~copied~~ <u>untranslated</u> comment text items are isolated from the program code items;

     translating each of the one or more <u>untranslated</u> comment text items within the comment text data structure into a corresponding one or more translated <u>comment</u> text items;

combining each of the one or more translated <u>comment</u> text items and each of
the one or more <u>untranslated</u> comment text items from the comment text data structure
within a combined text data structure <u>in which the untranslated comment text items and
the translated comment text items are isolated from the program code items</u>; and

arranging each of the one or more translated comment text items within the
combined text data structure in logical proximity to a corresponding <u>untranslated</u>
comment text item, ~~from which corresponding comment text item the translated text
item was translated~~.

16.   (Canceled)

17.   (Canceled)

18.   (Canceled)

19.   (Currently Amended) The computer-readable medium of claim 15, wherein the
combining step is followed by modifying the one or more translated <u>comment</u> text items
in the combined text data structure responsive to user input.

20.   (Currently Amended) The computer-readable medium of claim [[19]] <u>28</u>, wherein
the modifying step further comprises modifying the one or more translated <u>comment</u> text
items in the translated text data structure to match the one or more translated <u>comment</u>
text items in the combined text data structure.

21.   (Currently Amended) The computer-readable medium of claim 15, wherein the
~~data processing system instruction~~ <u>computer program code</u> data structure is a source
code file of machine-readable instructions on a machine-readable medium.

22. (Currently Amended) The method of claim 1, wherein said translating step is followed by combining the one or more translated <u>comment</u> text items within a translated text data structure.

23. (Currently Amended) The method of claim 1, said identifying step comprising distinguishing between the <u>untranslated</u> comment text items and the program code items within the ~~data processing system instruction~~ <u>computer program code</u> data set.

24. (Currently Amended) The method of claim 1, further comprising displaying each of the one or more translated <u>comment</u> text items within the combined text data structure in spatial proximity to a corresponding <u>untranslated</u> comment text item~~, from which corresponding comment text item the translated item was translated~~.

25. (Currently Amended) The system of claim 8, wherein said translation module data processing means further comprises means for combining the one or more translated <u>comment</u> text items within a translated text data structure.

26. (Currently Amended) The system of claim 8, said isolation module data processing means further comprising means for distinguishing between the <u>untranslated</u> comment text items and the program code items within the ~~data processing system instruction~~ <u>computer program code</u> data set.

27. (Currently Amended) The system of claim 8, further comprising means for displaying each of the one or more translated <u>comment</u> text items within the combined text data structure in spatial proximity to a corresponding <u>untranslated</u> comment text item~~, from which corresponding comment text item the translated item was translated~~.

28. (Currently Amended) The computer-readable medium of claim 15, wherein said translating step is followed by combining the one or more translated <u>comment</u> text items within a translated text data structure.

29. (Currently Amended) The computer-readable medium of claim 15, said identifying step comprising distinguishing between the <u>untranslated</u> comment text items and the program code items within the <s>data processing system instruction</s> <u>computer program code</u> data set.

Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Kyle R. Stork whose telephone number is (571) 272-4130. The examiner can normally be reached on Monday-Friday (8:00-4:30).

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Stephen Hong can be reached on (571) 272-4124. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 571-273-8300.

Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see http://pair-direct.uspto.gov. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free).

Kyle R Stork
Patent Examiner
Art Unit 2178

STEPHEN HONG
SUPERVISORY PATENT EXAMINER

krs